

Zeitschrift: La Croix-Rouge suisse
Herausgeber: La Croix-Rouge suisse
Band: 79 (1970)
Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

kosma

**für die tägliche Kosmetik
und Körperpflege**

**kosma Watte
kosma Watterondellen
kosma Wattestäbchen**



**Conseils
Création
Livraison
Montage
Instruction
Service**

Avec les appareils ELRO, la cuisson et la répartition des mets s'effectuent à côté du ruban distributeur. ELRO crée et fabrique des installations de cuisine modernes et rationnelles qui répondent aux plus hautes exigences des hôpitaux. Les appareils ELRO pour cuisson au feu normal ou à la vapeur, pour rôtir ou griller, ont fait leurs preuves dans les cuisines d'hôpitaux de toutes grandeurs. Demandez notre documentation à la fabrique.

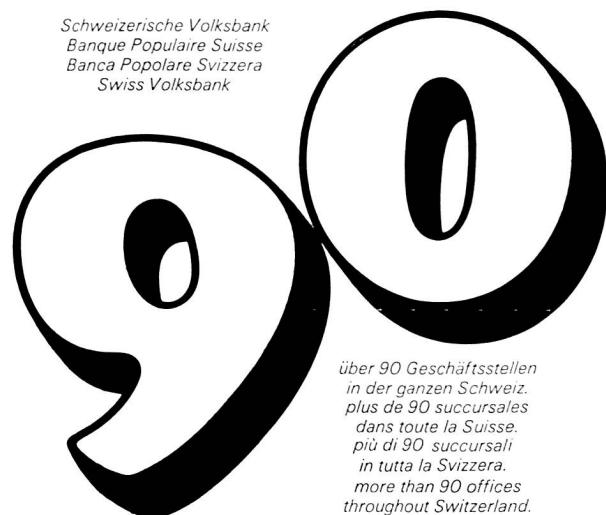
ROBERT MAUCH USINES ELRO SA

5620 Bremgarten AG

Téléphone 057 5 30 30



Schweizerische Volksbank
Banque Populaire Suisse
Banca Popolare Svizzera
Swiss Volksbank



über 90 Geschäftsstellen
in der ganzen Schweiz.
plus de 90 succursales
dans toute la Suisse.
più di 90 succursali
in tutta la Svizzera.
more than 90 offices
throughout Switzerland.



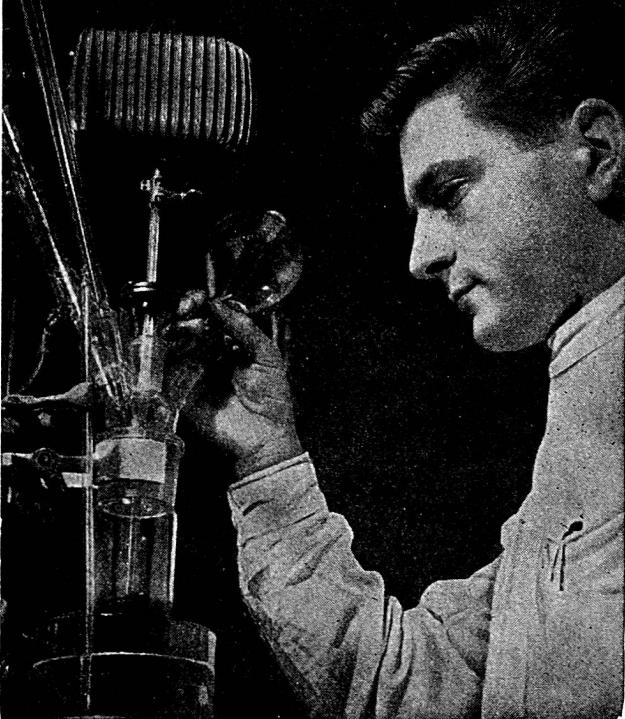
Vacances au Foyer d'infirmières

Beausite

de la Croix-Rouge suisse
à Eviard

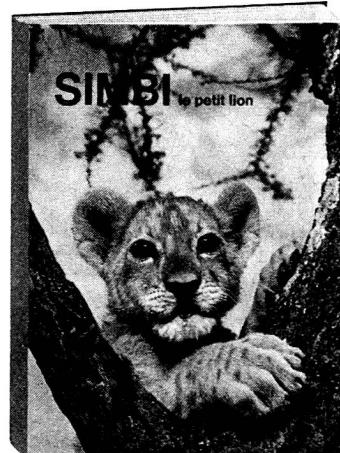
téléphone 032 253 08

Geistlich Arzneimittel aus eigener Forschung



Un nouveau gai livre d'animaux de Vera

Simbi le petit lion



Aux Editions des Deux Ours à Berne où vous obtenez également Bixou, Teddy, Motty, Pouki, Ptigros, Cabrion, Goupil, Hoppi, Cigonet, Yanki ainsi que Pandi et Panda.

En vente dans les librairies, kiosques et papeteries.
Chaque volume relié carton fort plastifié en couleurs seulement fr. 4.90

Lutte contre la drogue

**Dr Louis Lewin
PHANTASTICA**

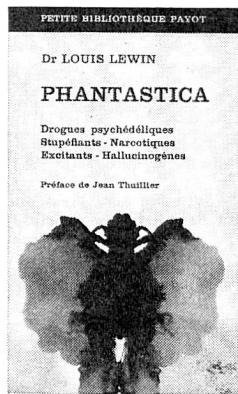
La plus prodigieuse documentation sur les «poisons de l'esprit» est réunie dans une nouvelle édition de l'étude classique du Dr Lewin, présentée et complétée par le Dr Jean Thuillier.

Contre la drogue devenue une menace croissante, cet ouvrage, par la description des compositions des produits et de leurs effets sur l'organisme humain, contribuera à apporter une information salutaire.

Un volume de 352 p., Fr. 8.50
Chez tous les libraires

PETITE BIBLIOTHÈQUE PAYOT No 164

EDITIONS PAYOT PARIS - LAUSANNE



Fabrication et vente de
cages pour animaux de laboratoire

avec ou sans abreuvoirs automatiques.
Rayons mobiles pour le rangement
rationnel des cages.
Couveuses et cages d'engraissement
en batterie, cages d'exposition.
Rénovation et modernisation d'anciennes
installations.
Conseils gratuits.

L. Oppiger fils, 3176 Neuenegg

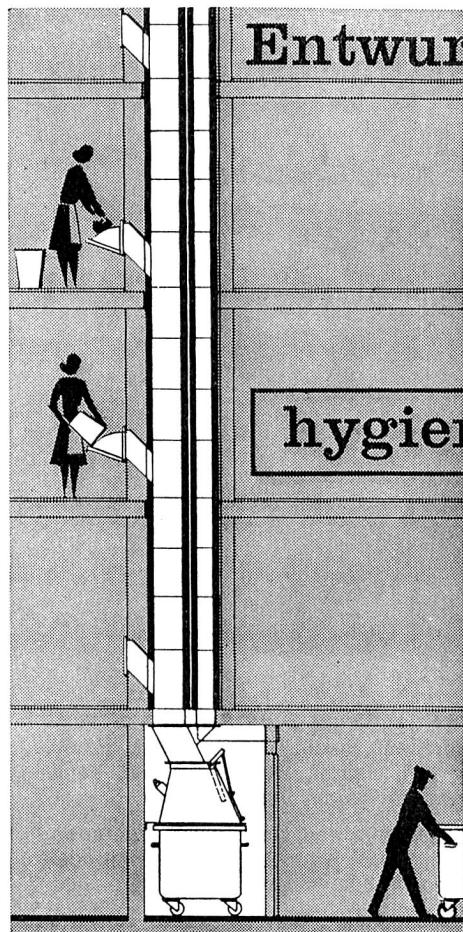
Téléphone 031 94 12 12

TRANSPORTS et VOYAGES

dans le monde entier avec



Bâle, Brigue, Buchs, Chiasso, Genève, Romanshorn,
St-Gall, St-Margrethen, Schaffhouse, Vallorbe, Zurich



**Entwurf, Planung und Erstellung
kompletter
Kehrichtabwurfanlagen
mit
indirekter Entlüftung**

hygienisch und feuersicher

durch

Ochsner

J. OCHSNER & CIE. AG. 8004 ZÜRICH, Badenerstr. 119, Tel. 051 27 00 77





L'homme à la pince s'est fait pincer

Vous souvenez-vous encore du receveur d'autobus du bon vieux temps? Qui allait tranquillement de banquette en banquette, connaissait personnellement nombre de ses voyageurs, avait un mot aimable pour chacun et négligemment, semble-t-il, poinçonnait les billets.

Société Anonyme
Adolphe Saurer
9320 Arbon
Tél. 071/46 91 11



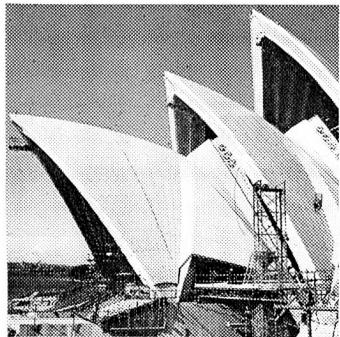
Cet homme à la pince s'est fait lui-même „pincer” par les spécialistes de la rationalisation et en est devenu la victime. Aujourd'hui, des automates crachent les billets et d'autres les annulent. Les arrêts sont annoncés par bandes magnétiques et des signaux optiques et acoustiques

conduisent les voyageurs. Il y a des gens qui regrettent cette évolution, mais ils ne pourront pas l'arrêter. A l'heure actuelle, la rationalisation est le grand mot à la mode. La fabrication des autobus Saurer et Berna est, elle aussi, rationalisée. Pour ces deux marques, il y a toutefois une chose qui ne sera jamais soumise à la rationalisation: la ferme volonté de construire des autobus qui soient toujours en état de marche et d'une sécurité proverbiale.

Fabrique d'automobiles
Berna SA
4600 Olten
Tél. 062/22 18 55



Araldite est souvent la solution la plus simple - pour la simple raison qu'il n'y en a pas d'autre.



Le nouvel Opéra de Sydney est parmi les édifices les plus extraordinaires qu'on ait jamais construits. Si Araldite n'existe pas, cet ouvrage audacieux n'aurait jamais vu le jour.

Araldite est une résine époxyde, ce qui entraîne un inconvénient: les résines époxydes ne séchent pas, comme d'autres adhésifs, mais durcissant, Araldite est d'un emploi un peu moins commode que les colles usuelles. Il faut en effet mélanger deux composants, puis utiliser le mélange dans

l'heure qui suit et attendre qu'il durcisse.

On constate cependant que l'industrie, comme l'artisanat, accepte sans rechigner cette nécessité. Il y a à cela de bonnes raisons.

Ou bien on juge plus simple de coller deux objets à l'Araldite plutôt que de les souder, de les visser, de les clouer ou de les cimenter.

Ou bien les objets qu'on veut assembler ne se laissent ni souder, ni visser, ni lier avec du mortier.

Ainsi, dans l'architecture moderne, on rencontre des éléments qu'il est impossible, quoi qu'on fasse, de couler d'une seule pièce en béton: on les colle donc à l'Araldite.

Dans la construction aéronautique, on rencontre souvent des matériaux qui ne se soudent que d'une manière défectueuse: aussi les colle-t-on à l'Araldite.

En mécanique de précision, certaines pièces sont trop petites ou trop sensibles à la chaleur pour être soudées: on les colle donc à l'Araldite.

Même lorsque l'Araldite n'est pas la seule solution possible, son application est si simple, si durable et si pratique que, dans la plupart des cas, on y recourt d'autorité.

Les deux tubes d'Araldite sont inséparables.
(Comme les objets collés à l'Araldite.)

L'Araldite est livrée dans deux tubes. Le bleu contient la résine époxyde - la colle proprement dite -, le noir le durcisseur.

Lorsqu'on mélange des quantités égales du contenu des deux tubes, le durcisseur provoque, par une réaction chimique nommée polyaddition, le durcissement de l'élément adhésif.

L'Araldite se fixe puissamment parce que l'adhésif, pendant qu'il est encore mou, s'unit intimement à la structure des surfaces du joint

et y durcit sans retrait. C'est la raison pour laquelle l'Araldite permet de coller entre eux et les uns aux autres presque tous les matériaux: métal, porcelaine, faïence, verre, bois, cuir, caoutchouc vulcanisé, matières plastiques dures, etc.

Petit emballage Fr. 4.60

Grand emballage Fr. 14.50

C I B A

ARALDITE est une marque enregistrée de CIBA pour différentes formes de résines époxydes: résines à couler, d'imprégnation et de stratification, bases de vernis, adhésifs et matières à mouler.

